



III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas

L U S O C O N F
2021

LIVRO DE RESUMOS

Abstracts

Editores:

Carlos Teixeira

Vitor Gonçalves

Paula Odete Fernandes

Carla Sofia Araújo

Alexandra Soares Rodrigues

Ficha Técnica

Título

LUSOCONF2021

III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas: livro de resumos

Editores

Carlos Teixeira

Instituto Politécnico de Bragança

Vitor Gonçalves

Instituto Politécnico de Bragança

Paula Odete Fernandes

Instituto Politécnico de Bragança

Carla Sofia Araújo

Instituto Politécnico de Bragança

Alexandra Soares Rodrigues

Instituto Politécnico de Bragança

Capa

António Meireles e Vitor Gonçalves

Edição

Instituto Politécnico de Bragança

Campus de Santa Apolónia

5300-253 Bragança

Portugal

Data de edição: outubro de 2021

ISBN: 978-972-745-296-5

Handle: <http://hdl.handle.net/10198/23578>

URL: www.lusoconf.ipb.pt

Email: lusoconf@ipb.pt

Índice

Comissão Científica	viii
Comissão Organizadora	x
Programa Geral do LUSOCONF2021	xi
Organização, Patrocínio e Colaboração	xii
Bem-vindo ao LUSOCONF2021	1
Nota de apresentação do LUSOCONF2021	2
Comunicações orais	4
Da política à religião na escrita de Junqueiro	5
From politics to religion in Junqueiro's writing.....	5
Formação de professores sobre fermentação/respiração de leveduras com material acessível para a 12.ª classe de Moçambique	6
Teacher training on yeast fermentation/respiration with accessible material for the Mozambican 12th grade	6
A variação na construção do dativo no Português de Angola (PA).....	8
The variation in dative construction in Portuguese from Angola (PA)	8
A construção de textos narrativos: o desenvolvimento da dimensão temporal	10
The construction of narrative texts: the development of the time dimension	10
O provérbio Negro é o carvoeiro e branco o seu dinheiro	12
The proverb Black is the coal merchant and white his money	12
Cultura e turismo: o caso do município de Miranda do Douro.....	13
Culture and tourism: the case of Miranda do Douro municipality	13
De <i>Um grão de café</i> à plantação de um cafezal: experiência interdisciplinar	15
From <i>Um grão de café</i> to a coffee plantation: an interdisciplinary experience	15
Influência da liderança transformacional e cultura organizacional no compromisso dos colaboradores empresariais.....	17
Influence of transformational leadership and organizational culture on firm employees' commitment.....	17
Práticas educativas com TIC no ensino secundário de Cabo Verde.....	19
Educational practices with ICT in secondary education in Cape Verde	19
Relação cultura e educação sob o ponto de vista do ensino primário	21
Relation culture and education from the point of view of primary education.....	21
“Mãos ao Solo” As hortas escolares como ferramenta pedagógica no 1.º CEB	23

“Mãos ao Solo” School garden as a pedagogical tool in the ES	23
Alimentação sustentável: um estudo sobre as perceções de estudantes brasileiros e portugueses.....	25
Sustainable food: a study on the perceptions of Brazilian and Portuguese students	25
Adaptação dos estudantes de Educação Social no 1º confinamento pela Covid-19.....	27
Adaptation of Social Education students in the 1st confinement by Covid-19	27
Satisfação e motivação dos colaboradores nas empresas - estudo de caso.	28
Employee’ satisfaction and motivation in companies: case study.	28
Experiências turísticas memoráveis da cidade do Porto.....	30
Memorable tourist experiences in the city of Porto	30
Avaliação de projetos de investimento reais através de métodos dinâmicos: aplicação ao terceiro setor.....	32
Real investment projects valuation through dynamic methods: application to the third sector.	32
Finanças pessoais: atitude e comportamento de gestão.....	34
Personal finance: management attitude and behavior	34
Gil Vicente e o teatro moderno.....	36
Gil Vicente and the modern theatre	36
Performance das empresas familiares versus não familiares da Região do Alto Douro Vinhateiro.....	38
Performance of family versus non-family businesses in the Alto Douro Wine Region	38
(Anti)capacitismo: uma reflexão sobre terminologia e deficiência	40
(Anti)Ableism: a reflection on terminology and disability	40
Projetos artísticos comunitários – uma prática profissional de mudança a partir da música	43
Community art projects – a professional practice of change through music.....	43
Aproveitamento de águas pluviais num pavilhão industrial como contributo para a sustentabilidade	45
Rainwater harvesting system in an industrial pavilion as a contribution to sustainability.....	45
Educar para o uso eficiente da água: como pode a matemática contribuir?	47
Educating for the efficient use of water: how can mathematics contribute?	47
Os (primeiros) passos da consciencialização municipal para uma economia circular	49
The (first) steps of municipal awareness for a circular economy	49
Em busca da matemática em Terras de Trás-os-Montes: um olhar fotográfico	51
Searching for mathematics in Terras de Trás-os-Montes: a photographic look.....	51
O corpo semiótico de expressão feminista	53
The semiotic body of feminist expression	53
A formação das políticas públicas de habitação no Brasil e em Portugal.....	54

The formation of public housing policies in Brazil and Portugal.....	54
Duas plataformas de <i>e-learning</i> – uma decisão informada	56
Two e-learning platforms – an informed decision	56
Os benefícios ambientais de soluções baseadas na natureza com o software i-Tree	58
The environmental benefits of nature-based solutions with i-Tree software	58
Mobilidade e incentivos: a política pública convence os médicos?.....	60
Mobility and incentives: Do public policy persuade doctors?	60
O mundo de expressão portuguesa no Festival de Cinema de Avanca: encontro de mundos ..	62
The Portuguese-speaking world at the Avanca Film Festival: gathering of worlds	62
Atividades experimentais nos livros didáticos: um estudo com manuais escolares brasileiros.	64
Experimental activities in textbooks: a study with brazilian textbooks.....	64
A importância dos recursos de base tecnológica nas empresas face à pandemia	66
The importance of technology-based resources in companies in the face of the pandemic.....	66
Novos desafios para a aprendizagem da língua: Tecnologias digitais e <i>design thinking</i>	68
New challenges for language learning: Digital technologies and design thinking	68
Um portal web de turismo para as Terras de Trás-os-Montes	70
A tourism web portal for the Lands of Trás-os-Montes.....	70
Utilidade reconhecida à informação financeira na perspetiva dos Contabilistas Certificados...	72
Recognized utility to financial information from the perspective of Certified Accountants	72
A utilidade da informação contabilística na perspetiva dos gestores/empresários.....	74
The usefulness of accounting information from the perspective of managers/entrepreneurs.	74
Apoio da cooperação internacional na (re)edificação do sistema educativo de Timor-Leste....	76
The support of international cooperation in the (re)construction of the education system of East Timor.....	76
Estratégia e plano de marketing: Inventário para Leigos	78
Marketing strategy and plan: Probate for Dummies	78
Tendências e dinâmicas da atual cooperação internacional para o desenvolvimento	80
Current dynamics and trends in international development and cooperation	80
Linguagem Musical: função pedagógico-didática e cívico-social.....	82
Musical language: pedagogical-didactic and civic-social function.....	82
Banco de roupas do IPB: cidadania, voluntariado e aprendizagens multiculturais	84
IPB clothing bank: citizenship, volunteering and multicultural learning	84
Portugal contemporâneo – uma identidade desenhada pela crónica?.....	86
Contemporary Portugal – an identity drawn by “crónica”?.....	86
O transcendente <i>vício dos livros</i> e as memórias intemporais da nossa condição	87
The transcendental <i>addiction of books</i> and the timeless memories of our condition	87

Políticas de língua: português, chinês e crioulo sino-português em Portugal e Macau	89
Portuguese, chinese and sino-portuguese creole language policies in Portugal and Macau.....	89
PIC – quando um projeto de intervenção comunitária se transforma em arte.....	91
PIC - when a community intervention project becomes art	91
Língua materna na aula de Português como língua estrangeira em Goa, Índia	93
Mother tongue language in the Portuguese foreign language classroom in Goa, India	93
Avaliar em contextos de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento: um referencial em construção focado na Educação em Ciência	95
Evaluating in International Development Cooperation contexts: a framework under construction focused on Science Education	95
O detetive pessoano: Abílio Quaresma e a loucura	97
Pessoa's detective: Abílio Quaresma and insanity.....	97
Macabea: <i>clown</i> inconsciente (a partir d' <i>a hora da estrela</i> de Clarice Lispector)	99
Macabea: unconscious <i>clown</i> (from Clarice Lispector's <i>the hour of the star</i>)	99
Construção de um índice de satisfação para o cliente termal	101
Development of a spa customer satisfaction index.....	101
Relação Bibliométrica entre <i>OleoTourism</i> e a Museologia	104
Bibliometric Relationship between <i>OleoTourism</i> and Museology	104
Vértebras Quebradas do Passado	106
Broken Backbones From the Pass	106
Utilização de recursos digitais sobre fotossíntese com alunos angolanos: que aprendizagens?	108
Using digital resources on photosynthesis with Angolan students: what learning?	108
Representações e herança(s) do passado colonial na geração da pós-memória	110
Representations and heritage(s) of the colonial past in the post-memory generation	110
A perspetiva dos estudantes Cabo-Verdianos em Portugal sobre o fenómeno do empreendedorismo.....	112
The perspective of Cape Verdean students in Portugal on the phenomenon of entrepreneurship	112
Representações culturais: das narrativas de tradição oral à contemporaneidade - Mia Couto e Ondjaki	114
Cultural representations: from oral tradition narratives to contemporaneity - Mia Couto and Ondjaki	114
Dispositivos móveis digitais: a experiência de estudantes de Secretariado portugueses e brasileiros	115
Mobile digital devices: the experience of Portuguese and Brazilian Office Management students.....	115
Como alavancar negócios e crescer no e-commerce: estratégias de atração e fidelização.....	117
How to leverage business and grow in e-commerce: attraction and loyalty strategies.....	117

Uma análise quantitativa do ensino de Português na China	119
A quantitative analysis on the teaching of Portuguese in China	119
Formação contínua de professores: um exemplo em São Tomé e Príncipe.....	121
In-service teacher education: an example from São Tomé and Príncipe	121
Relação entre custo de capital alheio e a qualidade da informação financeira em empresas do setor hoteleiro em Portugal	123
Relationship between the cost of debt capital and the quality of financial information in Portuguese companies of the hotel sector	123
Divulgação do Projeto (H)OLD ON: da conceção à sensibilização.....	125
Dissemination of the (H)OLD ON Project: from design to awareness	125
Afinidades entre as orientações do ensino da Matemática no Brasil e Portugal	127
Affinities between the guidelines of Mathematics teaching in Brazil and Portugal.....	127
Avaliação formativa: o comportamento interessa!	129
Formative assessment: behavior matters!	129
Geografias	131
Geographies	131
Construção de recursos multimodais: para a promoção do português como língua de ciência	132
Building multimodal resources: toward the promotion of Portuguese as a language of science	132
‘Fait-diverre’	135
‘Fait-diverre’	135
Retorno.....	136
Return.....	136
Projeto VIW: recorte de percursos de (in)visibilidade de mulheres lusófonas em Portugal	137
VIW Project: clipping of paths of (in)visibility of Lusophone women in Portugal.....	137
Entre errar e errar	139
Between error and wander	139
Aprendizagem de uma língua adicional durante a pandemia – o caso do português.....	141
Learning an additional language during the pandemic – the case of the Portuguese language	141
Aprendizagens significativas: propostas e percursos, no ensino da língua portuguesa	143
Meaningful learning: proposals and paths, in Portuguese language teaching	143
Mouros e Cristãos: da ibéria reconquistada à cristianização do novo mundo	145
Moors and Christians: from the reconquered Iberia to the christianisation of the new world	145
Aquisição das vogais átonas em Português Europeu: interface fonologia morfologia	147
Acquisition of the unstressed vowels in European Portuguese: phonology-morphology interface	147

Diferenças em escrita de palavras em 2000 e 2019 no 1.º CEB.....	149
Differences in spelling in 2000 and 2019 in primary education.....	149
O olhar nostálgico do (não) Retorno, de Dulce Maria Cardoso	151
The nostalgic look of the (non) Return, by Dulce Maria Cardoso	151
Recursos didáticos na aprendizagem do conhecimento do mundo	152
Didactic resources in learning of the world knowledge.....	152
A cidadania está na escola!	154
Citizenship is in school!	154
Doença de parkinson: estudo epidemiológico de diagnósticos ativos no distrito de Bragança.....	156
Parkinson's disease: epidemiological study of active diagnoses in the district of Bragança....	156
Análise do sistema de ensino brasileiro e português na sociedade do conhecimento	158
Analysis of the Brazilian and Portuguese education system in the knowledge society.....	158
Portugal Têxteis – in saecula saeculorum	160
Portugal Textiles – in saecula saeculorum	160
Que farei com este texto?- a poesia no 1.º ciclo do ensino básico	161
What shall I do with this text?-poetry at elementary school.....	161
Que farei com estes livros? -propostas para o 1.º Ciclo do Ensino Básico	163
What shall I do with these books?- pedagogical proposals for elementar school	163
<i>Olifaque-uma farsa em emigrês- reflexões à volta da portugalidade</i>	<i>165</i>
<i>Olifaque-uma farsa em emigrês- reflections about portugality</i>	<i>165</i>
Comunicações por poster	167
Ecofashion Boutique do IPB: a visão de um educador social.....	168
IPB's Ecofashion Boutique: the vision of a social educator.....	168
Consumo de azeite em académicos de origem lusófona.....	169
Olive oil consumption in Portuguese-speaking academics.....	169
Insegurança alimentar em académicos de origem lusófona – impacto no consumo de azeite.....	171
Food insecurity in Portuguese-speaking academics - impact on olive oil consumption	171

Projetos artísticos comunitários – uma prática profissional de mudança a partir da música

Community art projects – a professional practice of change through music

Isabel de Castro

misa@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança/INET-md/Universidade de Aveiro, Portugal.

Resumo. O curso de Música em Contextos Comunitários, ministrado na Escola Superior de Educação de Bragança, apresenta-se com uma conceção marcada pela inserção dos seus estudantes na comunidade local, de forma a poderem conhecer diferentes realidades e preparar-se para o mercado de trabalho. Desta maneira, a Prática Profissional (PP), que acontece no 3.º ano, faz parte integrante deste curso e da filosofia inerente ao mesmo e permite um período de estágio necessário para que o estudante possa investigar e refletir, criticamente, sobre as práticas musicais e artísticas em contexto. Desta maneira acredita-se que possa perspetivar-se um ambiente de desenvolvimento pessoal e profissional. De forma sumária, o estágio compreende um período de observação, preparação de um plano e execução do mesmo através de projetos nos quais a música e as expressões ligadas às artes acontecem. O objetivo é também desencadear ligação aos públicos e às instituições que acolhem os estudantes estagiários. Em 2021 surge o primeiro grupo de estudantes que desenvolveram a sua PP em contexto comunitário. Em plena pandemia existiram condicionalismos que implicaram mudanças, adaptações das práticas, quer dos estudantes, quer das instituições de acolhimento. Este trabalho pretende dar conhecimento de alguns projetos desenvolvidos por estudantes e observar as transformações que se verificaram a vários níveis, nomeadamente, no que concerne à formação profissional. Também se procura ilustrar o impacto que a ação dos mesmos imprimiu no público-alvo. Podemos afirmar que a experiência de trabalho de campo, centrada na PP) é favorável aos estudantes, na medida em que permite um primeiro contacto com instituições, que se apresentam como verdadeiros laboratórios de experiências práticas, usufruindo estas últimas das intervenções e projetos artísticos dos formandos.

Palavras-Chave: Música, Projeto musical, Prática profissional, Comunidade.

Abstract. The Music in Community Contexts course, taught at the Escola Superior de Educação of Bragança, presents itself with a concept marked by the insertion of its students in the local community, so that they can learn about different realities and prepare for the job market. In this way, Professional Practice (PP), which takes place in the 3rd year, is an integral part of this course and its inherent philosophy and allows for a necessary internship period so that the student can investigate and critically reflect on the practices musical and artistic in context. In this way, it is believed that an environment of personal and professional development can be envisioned. In summary, the internship comprises a period of observation, preparation of a plan and execution of it through projects in which music and expressions related to the arts take place. The objective is also to trigger a connection with the publics and institutions that host intern students. In 2021, the first group of

students who developed their PP in a community context appears. In the midst of the pandemic, there were constraints that implied changes, adaptations of practices, whether by students or host institutions. This work aims to provide knowledge of some projects developed by students and observe the changes that have taken place at various levels, namely, with regard to professional training. It also seeks to illustrate the impact that their action had on the target audience. We can say that the fieldwork experience, centered on PP) is favorable to students, as it allows a first contact with institutions, which present themselves as true laboratories of practical experiences, taking advantage of the latter's interventions and artistic projects.

Keywords: Music, Musical project, Professional practice, Community.